



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
JOSEPH A. APAP BOLOGNA**

Seduta tat-3 ta' Novembru, 2010

Avviz Numru. 357/2007

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)

Vs

Adrian Caruana (ID 199376M)

Il-Qorti,

Rat ir-rikors in esami li bih is-socjeta' attrici talbet sabiex il-konvenut jghid il-ghaliex ma ghandu ikun ikkunannat li jhallas lill-istess socjeta' attrici s-somma ta' Lm4,127.67 (erbat elef, mija u sebgha u ghoxrin Liri Maltin u sebgha u sittin centezmu) ekwivalenti ghal €9,614.88 (disat elef, sitt mija u erbatax-il Ewro u tmienja u tmenin ewro centezmi) bilanc ghad-debitu fil-'Loan Account' tal-konvenut mal-Bank Of Valletta p.l.c. (Dok A) flimkien ma' l-imghax ulterjuri mid-29 t'Ottubru 2007 sad-data ta l-effettiv pagament.

Kopja Informali ta' Sentenza

Il-konvenut Adrian Caruana naqas milli jirrestitwixxi s-somma fuq insemmija import ta' cheque ritornat lill-bank mill-bank esteru bir-rimarki 'suspected fraud'.

Bl-ispejjez inkuzi dawk ta' l-ittra ufficjali datata fit-30 t'Awissu 2007 (Dok B) u tal-Mandat ta' Sekwestru li gie prezentat mal-avviz kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni.

Rat l-annessi dokumenti a fol 2, 3 u 6 tal-istess atti.

Rat ir-risposta tal-konvenut (fol 15 ibid) u li biha, espona bir-rispett:

Illi t-talbiet attrici huma manifestament infondati fil-fatt u fid-dritt stante illi fl-ewwel lok huwa qatt ma' talab jew accetta illi jkollu *loan account* mas-socjeta attrici.

Illi fit-tieni lok it-talbiet attrici huma nfondati wkoll peress illi *ic-cheque* in kwistjoni gie msarraf mis-socjeta' attrici wara illi huma kienu gja kkonfermaw mal-intimat illi kienu vverifikaw illi kienu ghamlu l-verifiki kollha opportuni dwar l-istess.

Illi minghajr pregudizzju, fi kwalunkwe kaz it-talba attrici hija eccessiva peress illi l-bank attur diga iddettjena, purche abbuзивament, is-somma ta' circa elf Lira maltin (Lm1,000) minn dak li kien parti mill-import ta-*cheque* in kwistjoni.

Illi fi kwalunkwe kaz l-ispejjez ghandhom ikunu a karigu tas-socjeta attrici.

Rat l-atti kollha tal-kawza specjalment in-noti rispettivi tal-partijiet a fol 40 u fol 67.

Ikkunsidrat

Illi, permezz ta' 'affidavit' sottomess mis-socjeta' attrici (fol 21 et seq ibid) Martin Vella, fil-kwalita tieghu hemm premessa xehed illi l-konvenut, fit-3 ta' Novembru 2006, kien ppresenta 'cheque' (ara fol 25 ibid) ghal pagament

f'fergha tal-istess socjeta' attrici u dan b'import ta' £6,000 u mahrug, favur l-istess konvenut, mis-socjeta' hemm indikata fuq bank barrani. L-import tal-istess 'cheque' kien gie depositat f'appositu kont ta' ftaddil numru 40015597746 f'isem il-konvenut, wara li l-istess import kien gie konvertit f'Liri Maltin b'kollox Lm3768.23 (€8777.61). Kif inhi l-prattika f'kazijiet bhal dawn l-istess flus depositati kienu nzammu ghal perijodu ta' tletin (30) jum. Difatti jekk wiehed jara d-dokument a fol 26 ibid, il-konvenut kien iffirma ircevuta li fiha jinghad illi l-istess 'cheque' kien qed jigi accettat u msarraf 'with recourse' u l-Bank kien qed jzomm id-dritt li jipproponi d-disponibilita tal-fondi depositati u li jitlob ir-rifuzjoni tal-istess fondi depositati jew jaddebita l-istess kont f'kaz li l-istess 'cheque' ma jigiex onorat. Wara din il-klawsola fin-naha ta' isfel tal-istess ircevuta, hemm il-firma tal-konvenut. Wara li sar dan, l-istess 'cheque' intbaghat barra minn Malta sabiex jsir l-hekk imsejjah 'clearance'. Filfatt fit-22 ta' Dicembru 2006, gie a konjizzjoni tas-socjeta' attrici illi l-istess 'cheque' ma giex 'cleared' u kien ser jintbaghat lura minhabba 'suspected fraud' (ara fol 27 u fol 28 ibid). Pero, fil-frattemp, il-perjodu ta' tletin (30) jum msemmi kien skada u l-fondi depositati kienu gew rezi disponibbli lill-konvenut u dan, da parti, tieghu, kien zbanka parti mill-fondi depositati ossija Lm2,590.16 u kien fadal bilanc ta' Lm1,181.54 u ghalhekk, oltre li dan il-bilanc kien gie 'ibblokjat' il-konvenut intalab li jirrifondi l-imsemmi ammont sbankat minnu izda minghajr esitu positiv u ghalhekk saret din il-kawza ghall-ammont kollu depositat.

Illi xhud iehor, Victoria Cassar (ara l-'affidavit' a fol 33 ibid) ziedet tghid illi meta l-konvenut kien gie mitlub jirrifondi l-imsemmija somma, hu kien qal li ma kellhux flus sabiex jaghmel dan, u '... li dan li tah ic-'cheque' ma jafux ghax hu kien biss biegh mutur fuq l-'E Bay'. Inoltre l-konvenut kien gie offrut self mill-Bank izda jidher li ma kienx accetta. Difatti a fol 58 et seq ibid jinsabu zewg 'sanction letters' li ma gewx iffirmati mill-konvenut.

Ikkunsidrat

Illi I-konvenut (fol 54 et seq ibid) wara li spjega ghal liema raguni kien irceva l-istess 'cheque' u li ma kienetx dik risultanti mix-xhieda ta' Victoria Cassar, kompla billi qal illi hu kien sarraf l-istess 'cheque' izda l-Bank kien spjegalu illi l-import tieghu ma kienx disponibbli qabel l-iskadenza ta' tletin (30) jum. Wara li skadew madwar erbghin (40) jum, hu kien gie informat li l-flus depozitati kienu tieghu u disponibbli ghalih u ghalhekk hu zbanka madwar zewg terzi tal-fondi. Pero madwar hamest (5) ijiem wara, kien gie informat li kellu jrodd lura l-ammont sbankat ghar-raguni gja premessa waqt li l-flus li kienu ghadhom fil-kont kienu gew 'frizati'. Inltre kien irceva, ukoll, wara li ghadha xi zmien zewg 'sanction letters' li permezz taghhom kien gie propost lilu ftehim ta' self ghall-ammont kollu originarjament depositat minnu, inkluz dak li kien ghadu depozitat. Wara li sostna li ma kellu l-ebda dokumentazzjoni dwar l-inkarigu li hu kien esegwixxa ghad-ditta barranija, hu kkonferma li fuq wara tal-istess 'cheque' ('girata') u fuq l-imsemmija ircevuta, kien hemm il-firma tieghu izda 'Jiena ma kontx innutajt meta iffirmajt id-Dok MV2 dawk il-kliem li huma Ezattament vicin il-firma tieghi' u ' hadd ma gibidli l-attenzjoni verbalment' fuqhom.

Ikkunsidrat

Illi, wara li saret referenza, ghal dak kollu rilevanti u risultanti mill-provi kif esposti, ghandu jigi rilevat illi:-

1) Hu minnu li kienu skadew it-tletin, (30) jum imsemmija u li l-konvenut kien zbanka parti mill-flus depositati. Izda hu minnu ukoll illi fid-dawl tal-istess provi u in konnessoni ma dak li gara f'dan il-kaz is-socjeta' attrici ghandha d-dritt li tesigi r-refusjoni tal-ammont invout u dan skond ir-regoli generali li jirregolaw strumenti kreditizji u li jinsabu fil-Kodici tal-Kummerc (Kapitolu 13 tal-Ligijiet ta' Malta) tenut kont, b'mod specjali illi s-socjeta' attrici accettat l-istess cheque bid-dritt ta' recourse ossija rivalsa fil-konfront tal-konvenut, fil-kazijiet imsemmijin fl-ircevuta relattiva ffirmata mill-konvenuta, meta ggira l-istess 'cheque' favor il-Bank.

2) Pero, hawnhekk, il-Qorti tinsab ristretta minnu dak premiss fir-rikors promotur. Difatti jirrisulta mill-istess rikors illi il-bazi ta' din l-azzjoni hija indikata bhala 'bilanc ghad-debitu fil-'loan account tieghek mal-Bank ...'. Dan juri li s-socjeta' attrici qed tippretendi il-hlas tas-somma involuta a bazi ta' self ('mutuum') regolata mill-Kodici Civili. Dwar dan il-kuntratt, jrid jirrizulta li bejn l-istess partijiet, kien gie pattwit dan il-ftehim bilaterali. Izda mill-istess provi, jirrisulta illi tali ftehim ma sarx bejn il-partijiet waqt li kienu ntbaghtu lilu zewg 'sanction letters' mhux accettati u ffirmati mill-konvenut.

Illi, ghalhekk, trattasi f'dan il-kaz, ta' premessa li ma tesistix la fil-fatt la fid-dritt, il-Qorti ma tistax takkolji it-talba in esami.

Ghal dawn il-motivi, l-Qorti waqt li tilqa' l-ewwel (1) eccezzjoni tal-konvenut, tichad it-talbiet attrici waqt li in rigward l-ispejjes, fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz, dawn ghandhom jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet. Din id-decizjoni qed tinghata b'riserva 'si et quatenus' ghal kull dritt spettanti skond il-ligi lill-istess socjeta' attrici.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----